|  |  |
| --- | --- |
| الاتحـــاد الدولــــي للاتصــــالات | sigleITU |

|  |
| --- |
| *مكتب الاتصالات الراديوية (فاكس مباشر رقم (+41 22 730 57 85* |

|  |  |
| --- | --- |
| النشرة الإدارية **CAR/302** | 1 نوفمبر 2010 |

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

|  |  |
| --- | --- |
| **الموضوع:** | **لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية** |
|  | * **اقتراح لاعتماد مشروع توصية جديدة ومشروعي مراجعة توصيتين والموافقة عليها في نفس الوقت عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)**   **- اقتراح إلغاء 3 توصيات** |

قررت لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 27 سبتمبر 2010 أن تلتمس اعتماد مشروع توصية جديدة ومشروعي مراجعة توصيتينعن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار (ITU-R 1-5. كما قررت تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5). ويرد في الملحق 1 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات. وعلاوة على ذلك تقترح لجنة الدراسات إلغاء 3 توصيات مبينة في الملحق 2، رهناً بالموافقة المحتملة على مشروع التوصية الجديدة.

وتمتد فترة النظر ثلاثة أشهر تنتهي في 1 فبراير 2011. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشاريع التوصيات تعتبر معتمدة من جانب لجنة الدراسات 1. وفضلاً عن ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً بحكم الموافق عليها. أما إذا تم استلام أي اعتراض من دولة عضو خلال فترة النظر هذه، فسيتم تطبيق الإجراءات التي تنص عليها الفقرة 2.1.2.10 من القرار ITU-R 1-5.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في نشرة إدارية (CACE) وستنشر التوصيات التي تمت الموافقة عليها في أقرب وقت ممكن.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً   
بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن.   
ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

**الملحق** **1**: عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

**الملحق 2**: التوصيات المقترح إلغاؤها

**الوثائق المرفقة:** الوثائق 1/132(Rev.1) و 1/127(Rev.1)و1/129(Rev.1) على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية

- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية

الملحـق 1

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

مشروع التوصيـة الجديدة ITU-R SM.[SPEC-OCC-MEASUREMENT] الوثيقـة 4/132(Rev.1)

قياسات انشغال الطيف

على الرغم من أن القياس الأوتوماتي لانشغال الطيف لن يحل تماماً محل الرصد اليدوي، فإنه ما زال يعد الأنسب في معظم الحالات. وينبغي أن يكون قياس انشغال قناة التردد وانشغال نطاق التردد على مستوى معين من الدقة وذلك لأغراض المقارنة أو الدمج عند اللزوم. وباستعمال التقنية والأسلوب الصحيح يمكن استعمال الأجهزة الحالية على نحو أكثر كفاءة.

ونظراً لأن مشروع التوصية الجديدة هذا عبارة عن دمج للتوصيات ITU-R SM.182 وITU-R SM.1536 وITU-R SM.1793، يقترح إلغاء هذه التوصيات.

مشروع مراجعة التوصيـة ITU-R SM.1392-1 الوثيقـة 1/127(Rev.1)

المتطلبات الأساسية لنظام مراقبة الطيف فيما يتعلق بالبلدان النامية

تغيرت متطلبات محطات المراقبة الراديوية منذ المراجعة الأخيرة لهذه التوصية نظراً للتقدم التكنولوجي الذي شهدته خدمات الاتصالات الراديوية وأجهزة المراقبة على السواء. وأخذ علماً بذلك فريق المقرر المعني بالمسائل المتصلة بكتيب مراقبة الطيف. ويُقترح مراجعة التوصية ITU-R SM.1392 من أجل تحديثها وفقاً لذلك. وإضافة إلى ذلك، تتخلى المراجعة المقترحة لهذه التوصية عن النهج المتمحور حول الأجهزة وتركز على جوانب التخطيط المتصلة بنظام مراقبة الطيف.

مشروع مراجعة التوصيـة ITU-R SM.1268-1 الوثيقـة 1/129(Rev.1)

الأسلوب الذي ينبغي أن تستعمله محطات المراقبة  
لقياس الانحراف الأقصى للتردد في البث الإذاعي FM

بالنسبة إلى قياس الانحراف وقدرة تعدد الإرسال للبث الإذاعي FM، تحدد التوصية ITU-R SM.1268-1 درجة قصوى للانعكاس تبلغ kHz %2 من أجل الحصول على دقة القياس المطلوبة. ولقد أثبتت التجربة أن هذه القيمة مرتفعة للغاية ويمكن أن تؤدي إلى خطأ كبير في القياس. وبالتالي، يقترح تغيير هذه القيمة إلى kHz %0,4. وتستند القيمة المقترحة إلى القياسات والحسابات والمحاكاة باستعمال الحاسوب، مع افتراض مستوى للثقة المطلوبة بنسبة %95. ويُقترح أيضاً إضافة فقرة تتعلق بمسألة قياس درجة التشوه علماً أن ذلك يؤثر على النتيجة بشكل كبير.

وأثبتت القياسات كذلك أن نسب الحماية الحالية للبث في القنوات المجاورة صارمة جداً نوعاً ما وغير كافية جزئياً. ولذلك يُقترح أيضاً تعديل التوصية لتغطية هذه المسألة.

وأخيراً، يقترح إدراج فقرة تتناول عدم الامتثال من الناحية التقنية.

الملحـق 2

(المصدر: الوثيقة 1/132(Rev.1))

التوصيـات المقترح إلغاؤهـا

(رهناً بالموافقة على التوصية ITU-R SM.[SPEC-OCC-MEASUREMENT)

| توصيات ITU-R | العنـوان |
| --- | --- |
| SM.182-5 | المراقبة الأوتوماتية لانشغال طيف التردد الراديوي |
| SM.1536 | قياس درجة انشغال قناة التردد |
| SM.1793 | قياس درجة انشغال قنوات التردد باستعمال أسلوب قياس نطاق التردد |

ــــــــــ